

Nate's Compilation of Alternative Translations of the Principal Doctrines

Post by “Eikadistes” of November 25, 2021 at 9:11 AM

Sorry about that, guys! I accidentally deleted the primary file during updating.

I am particularly interested in any connections you might find between words like *heykhias* (KD14) which later developed (and/or were appropriated) into Christian lore (see: *Hesychnasm*). I have attempted to translate most of the stand-alone nouns, adjectives, and adverbs from ancient Greek (leaving the articles and prepositions to fend for themselves), so I welcome any elaboration anyone can share when it comes to accessible cultural links to these ideas.

Such was the basis for some of the speculation I included in italics on words like *kharisi* in my search for links (this, as was demonstrated through Hesiod, turns out to have been a false lead on my part.